

No. 2623. INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SUPPRESSION OF COUNTERFEITING CURRENCY. SIGNED AT GENEVA, APRIL 20, 1929¹

N° 2623. CONVENTION INTERNATIONALE POUR LA RÉPRESSION DU FAUX MONNAYAGE. SIGNÉE À GENÈVE LE 20 AVRIL 1929¹

ACCESSION

Instrument deposited on:

5 January 1982

AUSTRALIA

(With effect from 5 April 1982.)

Registered by the Secretariat on 5 January 1982.

ADHÉSION

Instrument déposé le :

5 janvier 1982

AUSTRALIE

(Avec effet au 5 avril 1982.)

Enregistré par le Secrétariat le 5 janvier 1982.

No. 4523. CONVENTION BETWEEN GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND SWITZERLAND CONCERNING LEGAL PROCEEDINGS. SIGNED AT LONDON ON DECEMBER 3rd, 1937²

N° 4523. CONVENTION ENTRE LA GRANDE-BRETAGNE ET L'IRLANDE DU NORD ET LA SUISSE EN MATIÈRE DE PROCÉDURE CIVILE. SIGNÉE À LONDRES, LE 3 DÉCEMBRE 1937²

TERRITORIAL APPLICATION

By an agreement in the form of an exchange of notes dated at Berne on 26 May and 1 June 1981, the application of the above-mentioned Convention, pursuant to article 8, was extended on 26 June 1981 to the Bailiwick of Guernsey and the Isle of Man.

Certified statement was registered at the request of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 15 January 1982.

APPLICATION TERRITORIALE

Par un accord sous forme d'échange de notes en date à Berne des 26 mai et 1^{er} juin 1981, l'application de la Convention susmentionnée a été, en vertu de l'article 8, étendue le 26 juin 1981 au Baillage de Guernesey et à l'île de Man.

La déclaration certifiée a été enregistrée à la demande du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 15 janvier 1982.

¹ League of Nations, *Treaty Series*, vol. CXII, p. 371; for subsequent actions published in the League of Nations *Treaty Series*, see references in General Indexes Nos. 5 to 9, and for those published in the United Nations *Treaty Series*, see references in Cumulative Indexes Nos. 1 to 4 and 6 to 13, as well as annex C in volumes 917, 973, 997, 1006, 1009, 1058, 1107, 1126 and 1249.

² *Ibid.*, vol. CXCIV, p. 223; vol. CXCVII, pp. 423 and 425; vol. CC, pp. 580 and 581, and in the United Nations *Treaty Series*, vol. 97, p. 318.

¹ Société des Nations, *Recueil des Traités*, vol. CXII, p. 371; pour les faits ultérieurs publiés dans le *Recueil des Traités* de la Société des Nations, voir les références données dans les Index généraux n°s 5 à 9, et pour ceux publiés dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies, voir les références données dans les Index cumulatifs n°s 1 à 4 et 6 à 13, ainsi que l'annexe C des volumes 917, 973, 997, 1006, 1009, 1058, 1107, 1126 et 1249.

² *Ibid.*, vol. CXCIV, p. 223; vol. CXCVII, p. 423 et 425; vol. CC, p. 580 et 581, et dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies, vol. 97, p. 318.